



INTERNATIONAL SKI  
INSTRUCTORS ASSOCIATION

## Minutes / Protokoll

ISIA Presidium Meeting / ISIA Präsidiumssitzung

15. January 2021, 2:00 pm – 5:30 pm CET / 14:00 – 17:30 Uhr MEZ

virtual meeting / virtuelle Sitzung



INTERNATIONAL SKI  
INSTRUCTORS ASSOCIATION

### **Presidium / Präsidium**

Vittorio Caffi

Valentin Kiedaisch

Martin Jean

Katalin Egri

Jiri Kotaska

Tomislav Sepic

Peter Hennekes (GS)

President / Präsident

**Vittorio Caffi**

email: [president@isia.ski](mailto:president@isia.ski)

General Secretary / Generalsekretär :

**Peter Hennekes**

email: [general.secretary@isia.ski](mailto:general.secretary@isia.ski)

### **apologized / entschuldigt:**

Kiminobu Sugiyama

Sandi Murovec

Timo Welsby

**ISIA Office**

email: [info@isia.ski](mailto:info@isia.ski)

### **Agenda**

#### 1- Welcome

The President welcomed those who attended and thanked the General Secretary for preparing the meeting. Kimi, Timo and Muri have informed us, that they cannot attend.

#### 2- Minutes

The draft minutes of the virtual Presidium meeting on December 1<sup>st</sup>, 2020 have been sent out. There are no requests for changes in the minutes. Therefore the minutes of December 1<sup>st</sup>, 2020 is approved.

#### 3- Reports

##### a. President

The President informs about his contacts with individual ISIA Presidium members as well as about the discussions in the Interski

### **Tagesordnung**

#### 1- Begrüßung

Der Präsident begrüßt die Anwesenden zu diesem online-Meeting und dankt dem Generalsekretär für die Vorbereitung der Sitzung. Kimi, Timo und Muri haben uns informiert, dass sie nicht teilnehmen können.

#### 2- Protokolle

Das Protokoll der virtuellen Präsidiumssitzung vom 01.12.2020 wurde im Entwurf verschickt. Es liegen keine Anträge auf Protokolländerungen vor. Damit ist das Protokoll vom 01.12.2020 genehmigt.

#### 3- Berichte

##### a. Präsident

Der Präsident informiert über seine Kontakte zu einzelnen ISIA Präsidiumsmitgliedern sowie über die Gespräche im



Presidium and in the different working groups.

The President informed about his conversation with Eric Sheckelton, who announced a request to change the bylaws of ISIA for the next Assembly of Delegates. PSIA will request, that the Vice Presidents Europe, America and Asia will be elected only by the national member associations from these regions.

#### b. Vicepresidents

The Vice President Europe describes the current situation of winter sports in Europe in the context of the Covid 19 pandemic.

The Vice President America points out that the situation in North America is similar to that in Canada and the USA. There is nearly no ski school operation possible, training courses are offered from time to time.

#### c. Commissions (TC, LC, MC, SC)

There are no current information from the Legal Commission, the Ski School Commission and the Marketing Commission.

Tomislav Sepic informs that in the Technical Commission the request of the Netherlands for the Telemark Technical Test is currently being processed.

The General Secretary reports on the finish of the 2021 stamp order. All membership fees contributions have been paid and all stamps have been sent out. There are no

Interski-Präsidium und in den verschiedenen Arbeitsgruppen.

Der Präsident informiert über sein Gespräch mit Eric Sheckelton, der einen Antrag auf Satzungsänderung für die nächste Delegiertenversammlung angekündigt hat. PSIA wird beantragen, dass die Vizepräsidenten Europa, Amerika und Asien nur von den nationalen Mitgliedsverbänden in diesen Regionen gewählt werden.

#### b. Vizepräsidenten

Der Vizepräsident Europa beschreibt kurz die aktuelle Situation des Wintersports in Europa im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie.

Der Vizepräsident Amerika stellt fest, dass die Situation in Nordamerika vergleichbar mit der in Kanada und den USA ist. Es ist kaum Skischulbetrieb möglich, Ausbildungslehrgänge werden vereinzelt angeboten.

#### c. Kommissionen (TK, JK, MK, SK)

Es liegen keine aktuellen Informationen aus der Juristischen Kommission, der Skischulkommission und der Marketingkommission vor.

Tomislav Sepic informiert, dass in der Technischen Kommission derzeit die Anfrage der Niederlande zum Technischen Test Telemark bearbeitet wird.

Der Generalsekretär berichtet vom Abschluss des Markenversands 2021. Alle Beiträge sind eingegangen und alle Marken wurden verschickt. Es gibt in Bezug auf die



noticeable changes from previous years in terms of the number of stamps.

#### 4- Working program

##### a. Feedback on GA 2020

The President informs about the existing feedbacks of the different nations to the topics which were discussed at the virtual ISIA Assembly of Delegates on 06.10.2020 and which were requested by e-mail of the Presidium of 11.11.2020. The President, the Vice-President Europe and the General Secretary have drafted a response of the Presidium, responding to the feedbacks of the nations, which has been sent to the Presidium members in advance. The Presidium discusses the draft and corrects it in some points. The Presidium approves the information to the members in the final version and asks the General Secretary to send this email to all member nations.

##### b. ISIA World Forum

Due to the worldwide situation in context with the Covid 19 pandemic and the uncertain development in the next years, the ski resort and the location Panorama (Canada) as a possible host of the first ISIA World Forum can currently not commit to organize the event. For this reason, there is currently no official candidate for 2022 and the deadline set for a decision has already passed. A postponement would be possible to winter 2023-24 at earliest, as the Interski Congress will take place in Levi/Finland one year before. In the currently very uncertain

Anzahl an Marken keine auffälligen Veränderungen zu den Vorjahren.

#### 4- Arbeitsprogramm

##### a. Rückmeldung zur DV 2021

Der Präsident informiert über die vorliegenden Rückmeldungen der verschiedenen Nationen zu den Themen, die bei der virtuellen ISIA Delegiertenversammlung am 06.10.2020 besprochen wurden und per E-Mail des Präsidiums vom 11.11.2020 abgefragt wurden. Der Präsident, der Vizepräsident Europa und der Generalsekretär haben eine Antwort des Präsidiums erstellt, in der auf die Rückmeldungen der Nationen eingegangen wird und der den Präsidiumsmitgliedern vorab gesandt wurde. Das Präsidium bespricht den Entwurf und korrigiert diesen an einigen Stellen. Das Präsidium genehmigt die Information an die Mitglieder in der finalen Version und beauftragt den Generalsekretär, dieses E-Mail an alle Mitgliedsnationen zu versenden.

##### b. ISIA World Forum

Das Skigebiet und der Ort Panorama (Kanada) als möglicher Ausrichter des ersten ISIA World Forum kann auf Grund der weltweiten Situation im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie und der unsicheren Entwicklung in den nächsten Jahren aktuell nicht verbindlich die Ausrichtung zusagen. Aus diesem Grund gibt es derzeit keine offizielle Kandidatur für 2022 und die gesetzte Frist für eine Entscheidung ist bereits verstrichen. Eine Verschiebung wäre frühestens auf Winter 2023-24 möglich, da ein Jahr zuvor der



situation, where no forecast is possible, the Presidium cannot make a decision for an ISIA World Forum in winter 2021-22.

#### c. Future INTERSKI International

The President reports on the concept of ISIA for the further development of Interski International (Annex), as decided by the virtual ISIA Assembly of Delegates on 06.10.2020. In the meantime, the ISIA concept has been sent to Interski International, IVSI and ISSA. The ISIA working group "Interski" will be invited by the Vice President Europe to a first meeting at the beginning of February. The following nations are to be part of the working group: Argentina, Belgium, Finland, Germany, New Zealand, Netherlands, San Marino, Switzerland, USA. IVSS President Dieter Bubeck is also to be invited. In March 2021, ISIA will send the official request for the further development of Interski to Interski International based on the decisions of the GA 2020.

The President reports on the meetings of Interski International and their thoughts and activities for the development of the association and the congress. For this reason, there should be 4 working groups on different topics. The ISIA Presidium decides that ISIA will participate in the 4 working groups of Interski International. In working group 1 Vittorio C. and Katalin E. will participate, in working group 2 Peter H., in

Interski-Kongress in Levi/Finnland stattfindet. In der aktuell sehr unsicheren Lage, in der keine Vorhersage möglich ist, kann das Präsidium keine Entscheidung für ein ISIA World Forum im Winter 2021-22 treffen. Das Präsidium entscheidet einstimmig, das ISIA World Forum auf den Winter 2023-34 zu verschieben.

#### c. Zukunft INTERSKI International

Der Präsident berichtet über das Konzept der ISIA zur Weiterentwicklung von Interski International (Anlage), wie von der virtuellen ISIA Delegiertenversammlung am 06.10.2020 beschlossen. Das Konzept der ISIA ist mittlerweile an Interski International, IVSI und IVSS übermittelt worden. Die ISIA Arbeitsgruppe „Interski“ wird vom Vizepräsident Europa zu einem ersten Meeting Anfang Februar eingeladen. Folgende Nationen sollen in der Arbeitsgruppe vertreten sein: Argentinien, Belgien, Deutschland, Finnland, Neuseeland, Niederlande, San Marino, Schweiz, USA. Der IVSS Präsident Dieter Bubeck soll ebenfalls eingeladen werden. Im März 2021 wird ISIA auf Grundlage der Beschlüsse der DV 2020 den offiziellen Antrag zur Weiterentwicklung von Interski an Interski International senden. Der Präsident berichtet über die Sitzungen von Interski International und deren Überlegungen und Maßnahmen für die Entwicklung des Verbandes und des Kongresses. Dazu soll es 4 Arbeitsgruppen zu unterschiedlichen Themen geben. Das ISIA Präsidium entscheidet, dass sich die ISIA an den 4 Arbeitsgruppen von Interski International beteiligt. In der Arbeitsgruppe



working group 3 Jiri K. and Martin J. and in working group 4 Tomi S.

1 werden Vittorio C. und Katalin E. mitarbeiten, in der Arbeitsgruppe 2 Peter H., in der Arbeitsgruppe 3 Jiri K. und Martin J. sowie in der Arbeitsgruppe 4 Tomi S.

## 5- Cooperations

### a. ISIA travel

The General Secretary informs about the review of the draft contract "ISIA travel" by the Swiss specialist lawyer for international contract law Dr. Berger. The Presidium has checked the revision and finds out that points 4B, 4J and 5 have to be checked again, because they are not conform with the other contents.

The Presidium instructs the General Secretary to clarify these final changes with Dr. Berger and then get the final draft contract from ISIA. This contract will then be sent to Hub Travel by the President.

### b. ISIA job plattform

The President informs the Presidium about a request from the TBM Group in Lucerne. The Presidium supports the idea of an ISIA Job Platform and sees an added value for the member associations and their professional snow sport instructors. From the point of view of the ISIA Presidium, an ISIA Job Platform only makes sense if only qualified snow sport instructors according to the ISIA quality standard are allowed to offer their activities or if the platform are given job opportunities. An influence or control of the job platform by the ISIA is also a prerequisite for the cooperation with the TBM Group. The Presidium mandates the President to examine and further develop the possibilities

## 5- Kooperationen

### a. ISIA travel

Der Generalsekretär informiert über die Prüfung des Vertragsentwurfs „ISIA travel“ durch den schweizer Fachanwalt für internationales Vertragsrecht Dr. Berger. Das Präsidium hat die Überarbeitung geprüft und stellt fest, dass die Ziffer 4B, 4J und 5 nochmals zu prüfen sind, da sie nicht mit den anderen Inhalten übereinstimmen. Das Präsidium beauftragt den Generalsekretär, diese finalen Änderungen mit Dr. Berger zu klären und dann den finalen Vertragsentwurf der ISIA zu bekommen. Dieser Vertrag wird vom Präsidenten dann Hub Travel zugesandt.

### b. ISIA Job Plattform

Der Präsident informiert das Präsidium über eine Anfrage der TBM Group in Luzern. Das Präsidium unterstützt die Idee einer ISIA Job Plattform und sieht darin einen Mehrwert für die Mitgliedsverbände und deren professionellen Schneesportlehrern. Aus Sicht des ISIA Präsidiums macht eine ISIA Job Plattform nur dann Sinn, wenn dort ausschließlich qualifizierte Schneesportlehrer nach dem ISIA Qualitätsstandard ihre Tätigkeit anbieten dürfen bzw. diesen Arbeitsmöglichkeiten angeboten werden. Eine Einflussnahme bzw. Steuerung der Job Plattform durch die ISIA ist ebenfalls eine Voraussetzung für die Zusammenarbeit mit



of a cooperation with the TBM Group.

der TBM Group. Das Präsidium beauftragt den Präsidenten, die Möglichkeiten einer Zusammenarbeit mit der TBM Group zu prüfen und weiter zu entwickeln.

#### 6- Dates

##### a. next Presidium Meeting

March 12, 2021, 2:00 pm - 4:00 pm

#### 6- Termine

##### a. nächste Präsidiumssitzung

12. März 2021, 14:00 – 16:00 Uhr

##### b. ISIA Assembly of Delegates 2021

The meeting is scheduled to take place in Budapest in September 2021. The Presidium will decide in March 2021 and will think about alternative possibilities instead of an event with personal attendance.

##### b. ISIA Delegiertenversammlung 2021

Die Versammlung soll im September 2021 in Budapest stattfinden. Das Präsidium entscheidet im März 2021 und wird über alternative Möglichkeiten anstatt einer Präsenzveranstaltung nachdenken.

##### c. further dates

There will be a Technical Commission webinar planned for April 2021 for all members. More info follows.

##### c. weitere Termine

Für April 2021 ist ein Webinar der Technischen Kommission für alle Mitglieder geplant. Weitere Infos folgen.

#### 7- Various

The Presidium will decide on proposals of concrete cooperation with FIS and IPC until the next meeting.

#### 7- Verschiedenes

Das Präsidium wird bis zur nächsten Sitzung über Vorschläge der konkreten Zusammenarbeit mit FIS und IPC entscheiden.

The further development of the ISIA DB (level 2) will be continued by the President together with the General Secretary.

Die Weiterentwicklung der ISIA DB (Stufe 2) wird vom Präsidenten zusammen mit dem Generalsekretär fortgesetzt.



**Internationaler Skilehrerverband (ISIA)**  
**International Ski Instructors Association (ISIA)**

**President / Präsident**

Vittorio Caffi

**General Secretary / Generalsekretär**

Peter Hennekes